

《漢詩1》<sup>はくふんくんとく</sup> 白文訓読練習・イメージ読み 1

このプリントには返り点や送り仮名、らの仮名をつけなさい。

(一)送元二使安西

王 維

白 文	現代語訳	イメージ (心に浮かぶ画)
送元二使安西	使者として安西に赴く元二を送る。	
渭城朝雨浥輕塵	渭城の朝の雨は軽い塵をつるおす。	どんな風景？ 雨や塵の量、潤つ感じは？
客舍青青柳色新	宿には青々とした柳が色鮮やかだ。	どんな風景？ どこから撮っている画か。色はどんなところ？
勸君更尽一杯酒	さあ、きみ、もう一杯飲みほしたまえ。	どんな部屋？、二人の人物の服装、顔かたち、表情、動作は？
西出陽関無故人	西に陽関を出たら、馴染みの友もいないのだから。	二人の表情、動作は？ 声は？

〈感想〉

---



---



---



---



---

《漢詩2》<sup>はくふんくんとく</sup> 白文訓読練習・イメージ読み 2

上のプリントには返り点や送り仮名、らの仮名をつけなさい。

(三) 山 行

杜 牧

白 文	現代語訳	イメージ (心に浮かぶ画)
山 行		
遠上寒山石径斜	遠く寂しい山に登ると、石ころ道が斜めに続く。	どんな風景？ 登つていくのはどんな人？ 何人？ どんな気持ち？
白雲生処有人家	白雲のわき立つあたりに人家がある。	どんな風景？ どんな家？
停車坐愛楓林晚	車を停めて、わけもなく楓の林の夕暮れに見とれる。	どんな車？ どんな風景？ 人物の様子、表情は？
霜葉紅於二月花	霜げた葉は、二月の桃の花よりも赤い。	どんな風景？

〈感想〉

---



---



---



---

《漢詩3》 白文訓読練習・イメージ読み **3**

このプリントには返り点や送り仮名、らの仮名をつけなさい。

(三) 春 望

杜 甫

白 文	現代語訳	イメージ (心に浮かぶ画)
春 望	春のながめ	
国 破 山 河 在	国は破壊されても山や川は在る。	どんな風景？ 人物の様子は？
城 春 草 木 深	都は春で、草木の緑が深い。	
感 時 花 溅 涙	時代を思つて、美しい花を見ても涙が落ち、	
恨 別 鳥 驚 心	別れを恨んで、鳥の声にもハッとする。	
烽 火 連 三 月	戦さののろしは三月も続き、	
家 書 抵 万 金	家族からの手紙は万金にも値する。	
白 頭 搔 更 短	白髪頭を搔けば、さらに薄くなり、	
渾 欲 不 勝 簪	髪留めもまったく止まらなくなりそつた。	

〈感想〉

---



---



---



---



---